

Hova menjünk?

A június mindig furcsa – mintha az év is kitenné a lábát a kerti asztal alá, meginna egy szörpöt, és azt mondaná: most egy picit lelassulunk. Az iskolák bezárnak, a füzetek becsukódnak, a tanárok sóhajtanak egyet, a gyerekek pedig megindulnak a nyári szünet szelíd tengerére. És mi, szülők, nagyszülők, rokonok, tanácstalan jóakarók... mi csak nézzük, hogy hova is küldjük a kis energiabombákat, akiknek most épp két hónapra megszűnt minden kötelezettségük.

Pedig a nyár – főleg itt nálunk, a kanálisok, a termálvíz és a kukoricatáblák között – még mindig tud valamit. Tudja, hogy a szabadság nem feltétlen a repülőjegy árán múlik. Hogy lehet élvezni a vakációt úgy is, ha az ember nem hagyja el a járást – csak mondjuk a várost. Ha kiszáll a medencéből, és belép egy könyvtárba, kimegy horgászni, vagy ha elindul bringával egy faluval arrébb, ahol még mindig lehet kapni mákos rétest a boltban, nem zacskóban, hanem papírszalvétában.

Az üdögélő idős bácsi történetei olykor többet érnek egy múzeumi tárlatnál, és a pancsoló gyerekek sikolya is emlékeztet minket: valamikor mi is így örültünk annak, ha végre volt egy szabad napunk. Ha a fürdőszökőkút mellé odaül egy fagyival a kézben, talán még a modern világ zaja is halkul kicsit. A nyári nap itt nem úgy süt, mint a fővárosban: itt megáll, ránk néz, és csak annyit mond – „élj”.

A modern kor órája persze ketyeg. Nyaralásra sincs mindig idő, pénz, energia. De talán nem is kell messzire menni. Talán épp az a titok, hogy a gyerekek számára a nyár nem a távolságban, hanem az együtt töltött időben mérhető. Egy közös hajnali horgászat. Egy este a háztetőn csillagokat nézve. Egy olyan beszélgetés, ami nem fér bele egy tanévbe.

Rajkovics Péter

A teraz kam?

Jún bývá akýsi zvláštny – akoby si aj samotný rok vyložil nohy pod záhradný stôl, pochutnával si na malinovke a vydýchol si: teraz trochu spomalíme. Školy zamykajú svoje brány, zošity sa zatvárajú, učitelia si povzdychnú a deti sa vydávajú na pokojné more letných prázdnin. A my, rodičia, starí rodičia, príbuzní, bezradní dobroprajníci... si lámeme hlavy, kam poslať tie malé energetické bomby, ktorým práve na dva mesiace skončili všetky povinnosti.

A pritom leto – najmä to u nás, medzi kanálmi, termálnou vodou a kukuričnými poľami – stále má niečo do seba. Vie, že sloboda nemusí závisieť od ceny letenky. Že prázdniny si možno užiť aj vtedy, ak človek neopustí okres – iba, povedzme, mesto. Keď vylezie z bazéna a vojde do knižnice, vyrazí na ryby, alebo sa vyberie na bicykli do vedľajšej dediny, kde ešte v obchode predávajú makovú štrúdlu – nie v sáčku, ale v papierovej servítke.

Príbehy staručkého báčika sediaceho na lavičke sú občas väčším zážitkom než múzejná výstava a radostné výkriky čapkajúcich detí nám pripomínajú: aj my sme sa kedysi takto tešili, keď sme mali konečne voľný deň. Ak si k vám prisadnú k fontáne so zmrzlinou v ruke, možno aj hluk moderného sveta trochu utíchne. Letné slnko tu svieti inak ako v hlavnom meste: zastaví sa, zadíva sa na nás, akoby nám hovorilo: „žite”.

Hodiny moderného sveta, prirodzene, tikajú. Nie vždy máme čas, peniaze, energiu na dovolenku. Ale možno ani netreba ísť ďaleko. Možno práve v tom tkvie to tajomstvo: pre deti sa leto nemeria vzdialenosťou, ale spoločne stráveným časom. Spoločná rybačka za úsvitu. Večer na streche strávený pozorovaním neba posiateho hviezdami. Rozhovory, na ktoré si počas školského roka nenájdeme čas.

Péter Rajkovics





PRIMÁTOR ODPOVEDÁ

Doprava v centre pozornosti

JUDr. Zoltán Hájos

primátor mesta Dunajská Streda

V našom meste je čoraz rozšírenejším javom, že obyvatelia ignorujú zákazy a odporúčania dopravných značiek. Tentoraz sme sa primátora JUDr. Zoltána Hájosa pýtali na tento „fenomén“.

V Dunajskej Strede skutočne čoraz častejšie pozorujeme, že účastníci cestnej premávky často nerešpektujú dopravné značky a vodorovné značenie. Namiesto toho si volia spôsob jazdy na základe vlastného uváženia tak, ako im to vyhovuje.

Dopravné značky a vodorovné značenia umiestnené na území mesta – vo viacerých prípadoch po konzultácii s okresným policajným riaditeľstvom alebo na základe jeho povolenia – nie sú výsledkom svojvoľných rozhodnutí. Ich účelom je zabezpečiť poriadok a bezpečnosť v doprave a tým prispievať k plynulému fungovaniu každodenného života komunity.

Pred niekoľkými rokmi som sa spolu s pánom županom samosprávneho kraja zúčastnil študijnej cesty na Taiwan. Tam sme na vlastné oči videli, ako disciplinovane dodržiavajú pravidlá obyvatelia technologicky vyspelejšej krajiny. V krajine s takmer 24 miliónmi obyvateľov, ktorá má dvojnásobne vyššiu populačnú hustotu ako Slovensko, ľudia dôsledne dodržiavajú dopravné a iné pravidlá – pretože bez toho by ich spoločnosť jednoducho nemohla fungovať. Musím s poľutovaním konštatovať, že keby sa tam ľudia správali tak, ako sa správajú mnohí u nás v Dunajskej Strede, zavládol by tam úplný chaos.

Chápem, že sa niektorí jednotlivci snažia zjednodušiť si svoj vlastný život, no žiaľ, často to vedie k tomu, že ignorujú aj tie najzákladnejšie pravidlá cestnej premávky. Sú medzi nimi takí, ktorí sa správajú, akoby sa na nich dopravné značky nevzťahovali, akoby oni sami boli výnimkou, ktorá ich nemusí dodržiavať. A potom sú aj takí, ktorí si síce uvedomujú, že dopravné značenie má závažný charakter, no vedome ho ignorujú.

Cieľom dopravných značiek je dosiahnuť, aby doprava bola čo najbezpečnej-

šia a najplynulejšia. Ak každý zaparkuje tam, kde chce, bráni tým premávke a situácia môže ľahko vyústiť do chaosu – najmä počas dopravnej špičky. V spoločnosti ako je Taiwan ľudia dodržiavajú pravidlá, pretože vedú, že tým jednak pomáhajú sebe v rýchlejšej premávke a zároveň v nej nebránia ostatným. Keby sme aj my dodržiavali pokyny dopravných značiek, mnohým problémom v mestskej doprave by sme mohli predísť. Preto sa snažíme v spolupráci s mestskou políciou urobiť pokrok v potlačaní porušovania pravidiel.

Čím viac vozidiel je na cestách, tým väčšia je pravdepodobnosť dopravného chaosu. Preto sme napríklad na viacerých miestach v jednosmerných uliciach umiestnili fotopasce, lebo žiaľ často dochádza k tomu, že vodiči nerešpektujú pravidlá a jazdia v protismere. Dokonca sú aj takí, ktorých mestská polícia už viackrát pokutovala, no ani z toho sa nepoučili – inými slovami, máme niekoľkých opakovaných páchatelov dopravných priestupkov.

Treba si uvedomiť, že dopravné značky označujúce jednosmernú premávku nie sú vyvesené náhodou: tieto ulice sú zväčša úzke a ešte ďalej zúžené zaparkovanými autami, preto nie sú vhodné pre obojsmernú dopravu. Kto tieto značky ignoruje, či už z nevedomosti alebo zámerne, ohrozuje bezpečnosť premávky. Bolo by dobré, keby všetci účastníci cestnej premávky boli pozornejší a dodržiavali pravidlá – tým by sa znížilo riziko nehôd a samozrejme by sa zlepšila plynulosť dopravy.

Je prirodzené, dôležité, aby každý prišiel do cieľa načas, ale ešte dôležitejšie je, aby sa tam dostal v súlade s pravidlami. Na to je však nevyhnutné neparkovať na miestach, kde by bránil premávke – či už ide o iných vodičov, chodcov, alebo ľudí pohybujúcich sa s kočíkom či na invalidnom vozíku. Preto všetkých opätovne prosím, aby sme dávali jeden na druhého pozor a dodržiavali dopravné predpisy! Čoskoro sa začnú letné prázdniny a na uliciach bude opäť

viac detí. Aj kvôli nim je potrebná zvýšená pozornosť, pretože dieťa bežiacie za loptou môže hocikedy vybehnúť na cestu. Okrem toho je kľúčové dodržiavať rýchlosť – ak jazdíme príliš rýchlo, nemusíme sa stihnúť včas zastaviť, čo môže ľahko viesť k nehode či dokonca tragédii.

Vzájomnou ohľaduplnosťou dokážeme predísť mnohým nebezpečným situáciám.

Ohľadne ďalšej témy, ktorá zaujíma mnohých obyvateľov, poznamenávam, že v súvislosti s výstavbou okružnej križovatky pri Metranse v súčasnosti prebieha majetkoprávne usporiadanie pozemkov. Plány potrebné na stavebné povolenie sú už vo finálnej fáze – projektant ich konzultuje s investorom a Slovenskou správou ciest. Projekt jasne napreduje, aj keď sa, samozrejme, nemôže realizovať zo dňa na deň.

My ako samospráva sa aktívne zapájame do prípravných prác, pretože máme za to, že ak by sme sa spoliehali len na štátneho správcu ciest, pravdepodobne by sme neboli tam, kde sme dnes.

Náklady na kúpu pozemkov presahujú 110-tisíc eur, hoci nehovoríme o obzvlášť vysokých cenách za meter štvorcový – ide skôr o to, že sa jedná o veľké množstvo rôznych parciel.

Treba zdôrazniť, že nejde o stavebné pozemky, ale prevažne o priekopy, ktorých hodnota je nižšia, no každý jeden meter štvorcový musí byť majetkovo vysporiadaný. Len táto časť projektu teda predstavuje výdavky nad 110-tisíc eur – a v tejto sume ešte nie sú zahrnuté náklady na samotnú realizáciu. Naším cieľom je, aby sme spolu s partnermi čo najskôr uzavreli túto fázu, aby ďalším krokom mohlo byť zabezpečenie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu na samotnú výstavbu, a aby sa bezpečnejšia okružná križovatka konečne mohla zrealizovať. Celkovo to teda potvrdá ešte niekoľko mesiacov, kým prebehnú všetky majetkové vysporiadania a vybaví sa stavebné povolenia, ale projekt aj napriek tomu dobre napreduje.



A POLGÁRMESTER VÁLASZOL

Célkeresztben a közlekedés

Dr. Hájos Zoltán

Dunaszerdahely város polgármestere

Városunkban egyre inkább elterjedt jelenség, hogy a lakosok figyelmen kívül hagyják a közlekedési táblák tiltásait és ajánlásait. Erről a „jelenségről” kérdeztük ezúttal Hájos Zoltán polgármestert.

Valóban, egyre többször tapasztalni Dunaszerdahelyen, hogy a közlekedésben résztvevők sok esetben nem veszik figyelembe a közlekedési táblákat és útjelzéseket, és ehelyett saját belátásuk szerint közlekednek, a számukra legkényelmesebb módon.

A városban kihelyezett közlekedési táblák és felfestések – amelyeket sok esetben a járési rendőrkapitánysággal egyeztetve vagy az ő engedélyükkel helyezünk el – persze nem önkényesek. Hiszen az a céljuk, hogy rendezettséget és biztonságot teremtsenek a közlekedésben, és segítsék a közösség mindennapi életét.

Néhány éve egy tajvani tanulmányúton vettem részt a megyei elnökkel. Ott a saját szemünkkel láttuk, hogy a technológiailag fejlettebb ország lakosai mennyire fegyelmezettek, szabálykövetők voltak. Egy közel 24 milliós, Szlovákiánál kétszer nagyobb népsűrűségű társadalomban az emberek betartják a közlekedési és egyéb szabályokat, mert anélkül működésképtelen lenne a közösségük. És sajnos el kell mondani, hogy ha mindenki úgy viselkedne, mint sokan nálunk, Dunaszerdahelyen, akkor eluralkodna ott a teljes káosz.

Megértem, hogy sokan igyekeznek leegyszerűsíteni a saját életüket, de sajnos ez gyakran azzal jár, hogy még az alapvető közlekedési szabályokat sem tartják be. Vannak, akik úgy gondolják, hogy rájuk nem vonatkoznak a táblák, mintha kivételt képeznének a szabályok alól. Mások pedig, noha tisztában vannak azzal, hogy a jelzések kötelező érvényűek, mégis szándékosan figyelmen kívül hagyják őket.

A közlekedési táblák célja, hogy biztonságosabbá és gördülékenyebbé tegyék a közlekedést. Ha mindenki oda

parkol, ahova akar, azzal akadályozza a forgalmat, és ez könnyen káoszhoz vezethet – különösen csúcsidőben. Egy olyan társadalomban, mint Tajvan, az emberek betartják a szabályokat, mert tudják, hogy ezzel nemcsak maguknak segítenek gyorsabban haladni, hanem másokat sem akadályoznak. Ha mi is követnénk a táblák utasításait, sok városi közlekedési probléma megelőzhető lenne. Ezért próbálunk a városi rendőrséggel együttműködve előre lépni a szabályszegő viselkedés visszaszorításában.

Minél több jármű van az utakon, annál nagyobb a forgalmi káosz esélye. Az egyirányú utcákban ezért például több helyen fotócsapdákat helyeztünk el, mert sajnos gyakori, hogy az autók figyelmen kívül hagyják a szabályokat, és szembe mennek a forgalommal. Sőt, vannak olyanok is, akiket a városi rendőrség többször is megbüntettetett már, mégsem tanulnak belőle – magyarul több visszatérő szabálysértőnk is van.

Pedig az egyirányú táblák nem véletlenül vannak kitéve: ezek az utcák általában keskenyek, parkolókkal szűkítettek, így nem alkalmasak kétirányú forgalomra. Aki ezeket figyelmen kívül hagyja, akár tudatlanságból, akár szándékosan, veszélyezteti a közlekedés biztonságát. Jó lenne, ha ezért minden közlekedő fokozottabban figyelne, és betartaná a szabályokat – így csökkenne a balesetveszély, és persze gördülékenyebb is lenne a forgalom.

Fontos persze, hogy mindenki időben célba érjen, de még fontosabb, hogy szabályosan jusson el a céljához. Ehhez azonban elengedhetetlen, hogy ne parkoljunk olyan helyekre, ahol akadályozzuk a forgalmat – legyen szó más autósokról, gyalogosokról, babakocsival vagy tolokocsival közlekedőkről. Kérek ezért újfent mindenkit, figyeljünk egymásra, és tartsuk be a közlekedési szabályokat!

Hamarosan megkezdődik a nyári szünet, és újra több gyermek lesz az

utcákon. Fokozott figyelemre van miattuk is szükség, hiszen egy labdát kergető gyerek bármikor kiszaladhat az útra. Emellett a sebesség betartása is kulcsfontosságú: ha túl gyorsan hajtunk, nem biztos, hogy időben meg tudunk állni – és ez könnyen balesethez vagy tragédiához vezethet.

Ha mindenki odafigyel a másokra, sok veszélyes helyzet megelőzhető.

Más téma, ugyanis sokakat érdekel, ezért jelzem, hogy a Metrans melletti körforgalom építésével kapcsolatban jelenleg zajlik a telektulajdoni rendezés. Az építkezési engedélyhez szükséges tervek is a végső fázisban vannak – a tervező egyeztetet a beruházóval és a Szlovák Útigazgatósággal. A projekt kézzelfogható előrehaladást mutat, még ha nem is egyik napról a másikra valósul meg.

Mi önkormányzatként aktívan részt veszünk az előkészítő munkálatokban, mert úgy látjuk: ha csak az állami útkezelőre hagyatkoznánk, valószínűleg nem tartanánk ott, ahol most vagyunk.

A telekvásárlás költsége meghaladja a 110 ezer eurót, pedig nem beszélünk kiemelkedően magas szintű négyzetméterárakról – csupán arról, hogy sok különböző terület érintett.

Fontos kiemelni, hogy ezek nem beépíthető területek, hanem jellemzően árkok, így az értékük is alacsonyabb, viszont minden négyzetméterért tulajdonilag is rendezni kell. Tehát csak ez a része is több mint 110 ezer eurót jelent, és ebben még nincs benne a kivitelezés költsége. Célunk ugyanis, hogy a partnereinkkel közösen minél hamarabb lezárjuk ezt a folyamatot, hogy a következő lépés már az állami költségvetésből történő forrásbiztosítás legyen a beruházáshoz, és végre megvalósulhasson a biztonságosabb körforgalom.

Összességében tehát még néhány hónapra szükség van a telekredezés és az építési engedélyek ügyintézése miatt, de a projekt már így is jól halad előre.

Rozhodli aj o všeobecne záväzných nariadeniach týkajúcich sa sociálnej oblasti

Mestské zastupiteľstvo Dunajskej Stredy sa dňa 24. júna zišlo na svojom 18. zasadnutí v Sieni Makovecza mestského úradu. Poslanci prerokovali viac než dvadsať bodov programu týkajúcich sa fungovania mesta, vrátane zmien rozpočtu, otázok súvisiacich s vlastníctvom pozemkov, ako aj návrhov na zmenu a doplnenie viacerých všeobecne záväzných nariadení mesta.

Na začiatku zasadnutia si uctili pamiatku nedávno zosnulého bývalého mestského poslanca a člena mestskej rady Józsefa Bognára. Následne schválili 2. zmenu rozpočtu mesta Dunajská Streda na rok 2025 a zároveň aj rozpočtový poriadok mesta. Poslanci sa ďalej zaoberali aj plánom kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta na druhý polrok 2025. Viacero bodov programu sa týkalo predaja a využitia pozemkov. Okrem iného poslanci schválili zriadenie vecného bremena v prospech Západoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a. s. na používanie dvoch mestských parciel.

Mesto poskytne až dvom občianskym združeniam bezodplatné alebo zvýhodnené využívanie priestorov vo vlastníctve mesta. Poslanci odsúhlasili bezodplatné zapožičanie nebytového mestského priestoru medzi Centrom sociálnych služieb a občianskym združením Optima Status a tiež schválili

prenájom iného mestského priestoru pre neziskovú organizáciu ADVENTIM.

Dôležitou súčasťou zasadnutia bolo prerokovanie návrhov na zmenu a doplnenie viacerých všeobecne záväzných nariadení mesta. Mestské zastupiteľstvo upravilo napríklad nariadenie o parkovaní, nariadenie o nakladaní so stavebným a komunálnym odpadom, ako aj nariadenie o úhradách za sociálne služby – napríklad služby zariadenia pre seniorov a terénnu sociálnu prácu. Tieto posledné úpravy sa nedotkli výšok úhrad za služby.

Samospráva mesta Dunajská Streda prijala novelu všeobecne záväzného nariadenia, podľa ktorej budú môcť od 1. júla 2025 vozidlá s nulovými (napr. elektrické, vodíkové) emisiami parkovať bezplatne v zóne s dopravným obmedzením, po predchádzajúcej registrácii. Cieľom tohto opatrenia je podpora ekologickej mobility. Väčšina mestských odborných komisií tento návrh podporila ešte pred zasadnutím zastupiteľstva.

Rovnako bola schválená aj zmena a doplnenie všeobecne záväzného nariadenia o nakladaní s komunálnym odpadom, ako aj uzatvorenie zmluvy so spoločnosťou Municipal Real Estate Dunajská Streda na zber a odvoz objemného odpadu. Takzvaný „taxík pre odpad“ umožní, aby spoločnosť Municipal za symbolický poplatok odviezla objemný odpad (napríklad sedacie

súpravy a pod.), ktorý obyvatelia vyložia pri bytových domoch. Podľa predchádzajúceho nariadenia bolo totiž vykladanie objemného odpadu zakázané a jeho odvoz si museli obyvatelia zabezpečiť sami.

Podľa ďalšej úpravy nariadenia bude spoločnosť Municipal pri bezplatnom odvoze objemného odpadu spred rodinných domov odvážať maximálne 1 m³ odpadu. K tomuto kroku pristúpili preto, lebo viacerí obyvatelia na odvoz vykladajú celý obsah pivnice, povaly, prípadne všetok záhradný zelený odpad. Cieľom nariadenia je jednoznačne dosiahnuť zníženie produkcie odpadu v Dunajskej Strede a zároveň zefektívniť financovanie odvozu zo spoločných zdrojov.

Ďalšou zmenou nariadenia sa zaviedla povinnosť pre obyvateľov sídlisk prevziať čip, ktorý umožňuje prístup k uzamykateľným kontajnerovým stojiskám s čipovým systémom.

Mestské zastupiteľstvo schválilo aj návrh zmeny legislatívy v oblasti sociálnych služieb, ktorý vyplynul zo zmien zákona o sociálnych službách. Od 1. septembra tohto roku už miestne samosprávy nebudú môcť rozhodovať o sociálnej odkázanosti. Posudzovanie odkázanosti bude jednotne vykonávať úrad práce, sociálnych vecí a rodiny, teda štátny orgán. Poslanci zároveň schválili aj dokument s názvom „Územný plán mesta Dunajská Streda – zmeny a doplnky 19/2023“, ktorý stanovuje dôležité smerovania rozvoja mesta.

Mestské zastupiteľstvo určilo termíny zasadnutí na druhý polrok 2025 – najbližšie zasadnutia sa uskutočnia 30. septembra a 18. novembra.

Na záver zasadnutia primátor poďakoval všetkým zainteresovaným za účasť na organizačných prácach spojených s majstrovstvami sveta vo futbale hráčov do 21 rokov. Hovorilo sa aj o odstraňovaní bariér a vypočuli si znenie petície občanov, ktorou navrhovali zníženie vstupného do Thermalparku pre obyvateľov nad 70 rokov. Touto záležitosťou sa však nebude zaoberať mestské zastupiteľstvo, ale predstavenstvo Thermalparku.

(nagy, preklad: -et-, foto: Rózsár)



Szociális rendeletekről is döntöttek

Tizennyolcadik ülését tartotta Dunaszerdahely város képviselő-testülete a városi hivatal Makovecz-termében június 24-én. A képviselők több mint húsz napirendi pontban tárgyaltak a város működését érintő kérdésekről, többek között költségvetési módosításokról, földtulajdonnal kapcsolatos ügyekről, valamint számos önkormányzati rendelet módosításáról.

Az ülés elején a nemrégiben elhunyt egykori városi képviselőről, tanácstagról, Bognár Józsefről emlékeztek meg. A folytatásban jóváhagyták a város költségvetési szabályzatát, valamint elfogadták az önkormányzat 2025-ös évi költségvetésének második számú módosítását. A képviselők emellett megvitatták a város főellenőrének második félévre szóló ellenőrzési tevékenységi tervét is. Több napirendi pont foglalkozott földterületek eladásával és hasznosításával. Így egyebek mellett a képviselők döntöttek arról is, hogy a Nyugat-szlovákiai Vízmű Társaság részére szolgalmi jogot biztosítottak két városi parcella használatára.

Az önkormányzat két civil szervezet számára is biztosít ingyenes vagy kedvezményes használatot városi helyiségekben. A képviselők jóváhagyták egy nem lakás célú városi ingatlan kölcsönadását a Szociális Szolgáltatások Központja és az Optima Status polgári társulás között, továbbá egy másik helyiség bérbeadását az ADVENTIM nonprofit szervezet részére is megszavazták.

Az ülés kiemelt része volt több városi rendelet módosításának a megtárgyalása. A testület többek között változtatásokat eszközölt a parkolási szabályozásról, az építési és települési hulladék kezeléséről, valamint a szociális szolgáltatások – például az idősek otthona és a terepen végzett szociális munka – térítési díjairól szóló rendeletekben. Utóbbi módosítások magukat a térítési díjakat nem érintették.

Dunaszerdahely önkormányzata rendeletmódosítást fogadott el, mely szerint a forgalomkorlátozott övezetben 2025. július 1-től ingyenesen parkolhatnak a zero (pl. elektromos, hidrogén) járművek, az előzetes regisztrációt követően. A cél a környezetbarát közlekedés ösztönzése. A városi bizottságok



többsége is támogatta még az ülés előtt a javaslatot.

Ugyancsak elfogadták a hulladék-gazdálkodásról szóló rendelet módosítását, és jóváhagyták egy szerződés megkötését a Municipal Real Estate Dunajská Streda társasággal lomtalanítási hulladék gyűjtésére és elszállítására.

Az úgynevezett „kukataxi” célja lesz, hogy a lakosoknak lakótelepeken kitett lomjait (pl. ülőgarnitúrát stb.) jelképes összegért elszállítsa a Municipal. Az ilyen lomok kihelyezése a korábbi rendelet szerint ugyanis tilos, és annak elszállítását a lakosoknak kell megoldaniuk.

A rendelet egy másik módosítása szerint a családi háztól történő ingyenes lomtalanításkor a Municipal maximum 1 m³ hulladékot, lomot fog már csak elszállítani. Mindezt amiatt, mert többen voltak, akik a pince, a padlás teljes tartalmát vagy az összes kerti zöldhulladékot kihelyezték elszállításra. A rendelet célja egyértelműen korlátozni Dunaszerdahelyen a szemét „termelését”, illetve észszerűsíteni az elszállításnak a közös költségből való megfizetését.

A rendelet további módosításában a csipes hozzáférésű zárt hulladéktárolókhoz, azaz az elektromágneses zárral ellátott kukaketrecekhez is kötelezővé

tették a csip átvételét a lakótelepi lakóknak.

Elfogadta úgyszintén a testület azt a javaslatot, amely a szociális szolgáltatásokról szóló törvény módosításai miatt szükséges, miszerint idén szeptember 1-től a helyi hatóságok nem dönthetnek többé a szociális rászorultságról. Az értékelést egységesen a munkaügyi és szociális hivatalok, azaz az állami rendszer veszi majd át. Ugyancsak rábólintottak a „Dunaszerdahely Területrendezési Terve – változások és módosítások 19/2023” elnevezésű dokumentumra is, amely fontos városfejlesztési irányokat rögzít.

A testület meghatározta 2025 második félévére tervezett üléseinek időpontjait, így legközelebb szeptember 30-án, illetve november 18-án tanácskoznak.

Az ülés végén a polgármester megköszönte minden érintettnek az U21-es Európa-bajnokság szervezési munkáiban való részvételt, de szó esett az akadálymentesítésről, illetve meghallgattak egy lakossági petíciót, amelyet a 70 év felettieknek a városi fürdőbe szóló belépődíjainak a mérsékléséért indítványoztak. Ezzel nem a testület, hanem a Thermalpark igazgatótanácsa fog foglalkozni.

(nagy, Rózsár Vince felvételei)



Észrevételek a „Zöldebb lesz a tér – de jönnek új és ingyenes parkolók is” című cikkhez

Szelle Erika mérnök, városi képviselő észrevételeit dr. Hájos Zoltán polgármesternek a Dunaszerdahelyi Hírnök nyomtatott írására (Dunaszerdahelyi Hírnök, 2025. május 29., 33. évfolyam, 5. szám, 2-4. o.) és digitális felületein megjelent az alábbiakban változtatás nélkül közöljük.

Dunaszerdahelyen elindul 2025 őszétől a Szent István tér felújítása, amelyet a legutolsó képviselőtestületen 14 városi képviselő hagyott jóvá. Ezt a projektet (pontosan szlovákul: „Revitalizácia Námestia sv. Štefana”) a városi hivatal alkalmazottai rendelték meg építészeti, és készítették el a hitelállományt a megvalósításra a polgármester vezetésével.

Jómagam először májusban láthattam ezt a tervdokumentációt és a 2.087.330,58 eurós költségvetését. A beruházás növeli a zöld területeket, de csökkenti a parkolók számát a 105-ről 43ra. Ezért bátorkodtam feltenni a kérdést vajon miért nem épít a város földalatti parkolókat zöld tetővel a 2600 négyzetméternyi szabad területen? Szerintem ez az utolsó lehetőség, hogy a város tulajdonában, a belvárosban ilyen építmény megvalósuljon. Azt a választ kaptam, hogy magas a talajvíz és a költségvetésbe sem férne bele. Mivel képviselői indítványomat a módosításra nem fogadták el, marad a 14 városi képviselő által megszavazott javaslat az építészeti megoldásra és a hitelfelvételre.

Ezek a gondolatok jöttek vissza Dr. Hájos Zoltán Dunaszerdahely város polgármester tollából a Dunaszerdahelyi hírnök nyomtatott és digitális felületein, ahol számomra felüdülésként szolgált, hogy visszaköszönt tervezőirodánk javaslata a Szent István tér felújítására, anno 2020-ból. Ez az anyag egy pályázatra készült (pontosan szlovákul: „Obnova parku a parkoviska na Nám. svätého Štefana v Dunajskej Strede”), és ma sem szégyenkeznék, mert 1) méltóbb helyet választottunk Lipcsey György Munkácsy-díjas szobrász által készített Szent István-szobornak, 2) megoldottuk körforgalommal a kellemetlen utcai csomópontot 3) kiemeltük a kerékpárközlekedést a for-

galmas út széléről 4) egy új „szentistváni” középponttal fennköltebbé tettük a közegyet, méltón a tér névadójához. Ez a javaslat szervesen rákapcsolódott az új Vásártérre, mind formailag úgy stílusban is.

Megemlítenék pár versenyfeltételt az érdekesség kedvéért: 1) a kivitelezés nem haladhatta meg a 450.000,00 eurót, 2) bele kellett foglalni egy 50 parkolóhelyből álló smart parkolót a mostani helyén, 3) ki kellett alakítani egy új közösségi teret, egy méltóbb közegyet államalapítónk szobrának. Ezeknek a feltételeknek megfelelően adtuk le társ-tervezőimmel Ing.arch Katona Máriával és Ing. Csánó Dáviddal a pályázati anyagot. A projekt bemutatásakor javasoltuk a városnak a beruházási költség növelését 1.000.000 euró fölé, hogy a sorompóval ellátott, akár nagyobb parkoló kerülhessen le a föld alá.



Sajnos a 2020-as versenypályázatra nem érkezett be több mű, a miénk is elfelejtődne, ha nem köszönné vissza a polgármester közérdekű írásából. Vajon mire gondolt, amikor összehasonlította ezt a két projektet? Öt évvel ezelőtt 450.000 eurót javasoltak a tér revitalizációjára, ma 2.087.330,58 eurót költ rá a város kölcsönből. Vajon miért nem építenek mélygarázst a tér alá, így megmaradhatnának a parkolók is, és a zöld területet is növelnék. Szak-

mai felelősséggel ki tudom jelenteni, hogy ma, 2025-ben 100 darab földalatti parkolóhely kialakítása zöldtetővel 1.200.000 euróból kivitelezhető.

Sok kérdés adódna még:

1. Az Envirofondból felvett támogatást vajon miért nem az új városligetre költik?

2. Miért nem készítettett a hivatal megfelelő tanulmányokat költségvetésekkel, szakmai vitákkal, hogy aztán nyugodt szívvel szavazzanak a képviselők igennel vagy nemmel az ilyen beruházásra?

3. Miért csak az újépítésű magánberuházások mélygarázsainál nincs talajvíz? Ja, ők parkolók nélkül nem is kapnának engedélyt...

4. Miért nem visel a város ilyen terheket, amikor a magánberuházóknak Dunaszerdahelyen több parkolót kell bebiztosítani, mint akár Pozsonyban.

Miért kellett felülírni azt a szlovák technikai normát a parkolószámításban Dunaszerdahelyen, amit az egész országban alkalmaznak?

5. Miért nem épült meg a Kék Duna Áruház előtti mélygarázs, amelyet jómagam menedzseltem hivatali éveim alatt és amelyet nem mellesleg egy neves komáromi építész tervezett? Miért mondott a polgármester folyamatosan nemet erre a beruházásra is?

Az én véleményem az, hogy mindenki számára jobb és élhetőbb lehetne a város, ha a lakosok, helyi vállalkozók és szakemberek bevonásával döntenének ilyen nagyobb volumenű beruházásról.

Ing. Szelle Erika
Dunaszerdahely város képviselője

„Közösségünk fejlődése, városunk fejlesztése”

Szelle Erika mérnök, városi képviselő reagált dr. Hájos Zoltán polgármesternek a Dunaszerdahelyi Hírnök nyomtatott és digitális felületein megjelent írására. A megjelent írásra a polgármester is kérte az alábbi válasz közlését.

Azzal, amit Szelle Erika mérnök, városi képviselő nyilatkozott válaszcikében a két projekt összehasonlítása kapcsán, teljes mértékben egyetértek, hiszen két különböző időszakban készült és más tartalmi megrendelésre érkezett anyagról van szó.

Nem is azt vitattam, hogy a mérnök, illetve a cége rossz projektet adott volna le, ugyanis a vita tárgya az volt, legyen-e a Szent István téren földalatti parkoló vagy sem.

A megértéshez hozzátartozik, hogy még 2020-ban saját beruházként terveztük felújítani a Szent István teret, amelyre körülbelül 500 ezer eurós keretösszeget tudtunk meghatározni, mert több saját pénze nem volt akkor rá a városnak. Ott olyan szakmai javaslat érkezett, hogy egyebek mellett a téren legyen a nagyparkoló felújítva, sorompóval ellátva, ugyanakkor éppen a költségessége okán, nem esett szó föld alatti mélygarázsról.

Többször hangsúlyoztuk már ennek a drágább kivitelezést, tehát hogy akár a Szent István téren, akár pedig a Vámbéry téren a régebbi, oda föld alatti parkolók kiépítését javasló projekt nem járható út. Az ilyen mélygarázs kiépítése nemcsak nagyon költséges, de nehézkes is lenne, amit csak nehezítene, hogy például a Szent István téren korábban tó állt, ami ma is érezteti a hatását a talajvíz magasságán, a Vámbéry tér alatt pedig annyira sok földalatti vezetékek és csatorna rendszer halad, amelyeket hogyha át kellene helyezni, még inkább megnövelnék egy ottani mélygarázs költségét.

Ugyanakkor mellé társul az a napi szintű probléma is, hogy amíg a hajléktalanoknak nincs tiltva a közterületen való tartózkodás, addig nem tudja megfelelő szankciókkal az önkormányzat sem a hajléktalanok viselkedését megregulálni-szabályozni. Ugyanis Dunaszerdahelyen egy ilyen jellegű középítményt, mélygarázst (is), ahogyan sajnos számos példa mutatja,



leélnének. Más ugye a magántulajdonban lévő földalatti parkolók kérdése, hiszen azok egy bizonyos épülethez, lakótömbhöz tartoznak, illetve más egy közparkoló. Ne feledjük, közterületen több joga van egy hajléktalannak, amit sajnos a leleményesebbek ki is használnak, ugyanis viselkedésükkel megbotránkoztatják, zaklatják a lakosokat. Sok panasz érkezik hozzánk emiatt.

Tehát ebből a szempontból sem látjuk Dunaszerdahelyen megalapozottnak azt, hogy az önkormányzat egy ilyen jellegű közparkolót, mélygarázst működtessen a városban.

Cikkében felvetette a képviselő aszszony, hogy mind a városi hivatal, mind az építészeti hivatal feltételül szabja azonban a vállalkozóknak, hogy a belvárosban földalatti parkolókat építsenek egy-egy lakóházhoz. Itt azonban meg kell jegyezni, mi számos alkalommal jeleztük a beruházóknak, hogy Dunaszerdahely külsőbb kerületeiben, városrészeiben vannak olyan be nem épített, illetve építkezésre alkalmas, megfelelő méretű területek, ahol egyszerűen lehet föld „feletti” parkolást biztosítani a leendő lakosok számára, a lakóépület felépítését követően. Azal azonban, hogy a beruházók ragaszkodnak a belvároshoz, ahol meg jól tudjuk, eleve nincs már parkolásra több hely, saját maguk döntése alapján kell az építkezés során „a föld alá menniük”, ott megoldva föld alatti garázsokkal a parkolást. Az persze nagyobb költségekkel jár, pedig volna alternatíva. De ha valaki ragaszkodik a belvárosi építkezéshez, akkor természetesen vállalnia kell ott annak a pluszköltségeit is.

A Szelle képviselő asszony, illetve cége által elkészített projekt 450 ezer

eurós célirányú volt, abba a beruházási keretbe kellett beleférnie. Ebbe beletartozott egy új kerékpárút kiépítése, a Szent István- emlékmű és a közösségi tér kialakítása, egy szökőkút kialakítása, a park „eszközeinek” a tervezése, a közvilágítás, a padok, az automata öntözőrendszer, a körforgalom a Szent István tér és a Štefánik utca között, és még egyéb apró kiadások. Ebben ugyancsak benne foglaltatott a parkolók egy részének a modernizálása is. Természetesen ez az összeg a 2020-as költségvetést tükrözi. Megjegyzem itt, ennek ma már, az inflációt követően, bizonyára az egyharmadával, eleve többbe kerülne. Másrészt megjegyzem, hogy a képviselő-testület által jóváhagyott projekt az egész Szent István térnek a felújítása mellett nagyban érinti a közúthálózatot is.

Felszámoljuk ugyanis a Fő utcáról a Vidékfejlesztési Szakközépiskola bejáratához vezető bekötőutat, aminek a helyét zöldítjük, modernizáljuk. A Szent István tér Fő utca és Štefánik utca közötti szakaszának a burkolata is teljesen megújul majd. Tehát eleve sokkal nagyobb volumenű beruházásról beszélünk itt. Észszerű, hogy ez már nem csak saját, városi forrásra kell támaszkodjon, hanem feltételezi, hogy a Környezetvédelmi alapból, tehát állami alapból kedvezményes kamatú kölcsönt vegyünk fel rá, amely nem számít bele a város eladósodottságába. Ezeket a döntéseket egyébiránt a képviselő-testület nagy többséggel meg is támogatta.

A Szent István téren a meglévő parkolók jó része válik majd zöld terület-

(folytatás a 8. oldalon)

(folytatás a 7. oldalról)

té. Ezzel természetesen csökken ugyan az ott található parkolók száma, ám ahogyan a képviselő-testületi vitában elhangzott, a MOL Aréna mellett egy nagy méretű, ráadásul ingyenes P+R parkoló lenne kialakítva azok számára, akik a városban dolgoznak. A munkanapokon nem kellene az ott parkolásért fizetni, míg ma a Szent István téren szükséges. Az igaz, hogy öt perccel többet kellene majd gyalogolniuk, ugyanakkor mindenki számára előnyös lesz, hiszen nem kerül plusz pénzébe a lakosoknak.

Meg kell jegyezni azt is, hogy Dunaszerdahelyen egy földalatti parkolót ingyenesen nem lehet működtetni, de fizetössé téve eleve kérdéses lenne a teljes kihasználtsága. Nézzük csak meg, akár a VÚB melletti nagy parkolóház kihasználtságát, vagy a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ mögötti fizetős magánparkolót. Nincs az sem tele... Pedig a belvárosban van, s mégis inkább máshova parkolnak az autósok. Féltő, hogy egy mélygarázsunk nálunk talán ha egyharmados lenne csak a kihasználtsága...

Amit még fontos megjegyezni, többsávosra bővül a Szent István tér és a Fő utca közötti kitérési lehetőség, ami gyorsítja és biztonságosabbá is teszi a forgalmat. Ugyanezt a célt szolgálja a Štefánik utcai körforgalom kialakítása is, amit igen, a mérnök is fölvetett a projektjében. Itt is hasonlóképpen visszaköszön, hiszen ez jó megoldás például a hazai DAC-meccsek esetén is, amikor megnövekszik erre a közlekedés. Tehát az említett két projekt között nincs nagy különbség szerkezetben, azonban tartalmában annál inkább. Sokkal bővebb tehát a képviselő-testület által jóváhagyott projekt, mint a mérnök által beterjesztett. Hozzáteszem, természetesen más szemléletet követtünk most és mást akkor. Az anyagi háttérrel illetően is.

Reagálva a képviselő asszony által felvetett kérdésekre... Például, hogy a Környezetvédelmi alapból a város miért nem a leendő városligetre költi a pénzt... Erre azt tudom mondani, azért, mert még egyszerűen nem vagyunk abban a stádiumban. A versenypályázat kiértékelését követően a nyertes projekciós iroda gőzerővel dolgozik,

de tekintettel arra, hogy számos környezetvédelmi hatástanulmánynak kell megfelelnie, ami egy tervező számára is jól tudott, amelyet sok esetben nehézít, lassít a bürokrácia. Minden egyes tételt, minden betervezett javaslatot górcső alá vesznek, mindent szakszerűen el kell magyarázni, szinte meg kell győzni a hivatalokat, vagy éppen a meglévő javaslatot kell módosítani a hivatalok igényei szerint. Tehát most vagyunk abban a stádiumban, hogy a területelhelyezési döntés véglegesítése zajlik, majd ezt követően az építkezési engedélyre való projektnek az elkészítése. Ez tudvalevő, hogy szintén nem kis erőfeszítést fog igénybe venni. Tehát tekintettel arra, hogy egészen egyszerűen még nem vagyunk abban a stádiumban, hogy már építkezési engedélyünk lenne a városligetre, ebből a szempontból ezt nem lehetett volna a Környezetvédelmi alapból a pénzt arra költeni.

Összegzésként el kell mondani: az önkormányzat célja egy-egy beruházás kapcsán is nem más, mint közösségünk fejlődése, városunk további fejlesztése – lakosaink javára.

Gyertyagyújtással emlékeztek

A Pázmaneum Társulás rendhagyó módon a Nemzeti Összetartozás Napján közös megemlékezésre, gyertyagyújtásra hívta a dunaszerdahelyieket a Trianon-emlékfánál.

Június 4-én, a kora esti napsütésben a MOL Arénától csupán néhány méterre népes emlékező közönség gyűlt össze, hogy előbb Wass Albert zseniális alkotását hallgassa meg Póda Tamás előadásában, majd pedig Lezsák Sándor, a Magyar Országgyűlés alelnöke tartott ünnepi szónoklatot. A politikus és író kiemelte, tetten érhető, hogy Trianon után a magyarság nem csupán országrészeit veszítette el, hanem az egység élményét. És azóta, mint a térképdarabok, keressük egymást a nyelvben, kultúrában, közös dallamokban, ünnepekben, fájdalomban és reményben, az anyaország pedig minden támogatást megad a határon kívül szorult magyaroknak.

Az este során három dalt adott elő a Kodály Zoltán Alapiskola énekkara Molnár Katalin vezetésével, majd a Dunaág néptáncműhely és a Pántlika zenekara műsora következett, továbbá Bíró Emese és Eszter előadása emelte az emlékezés hangulatát.

Karaffa Attila, a Pázmaneum Társulás elnöke, a megemlékezés főszervezője beszédében hangsúlyozta, a felvidéki magyarok számára a mindennapokban is kiemelten fontos, hogy a kiállásukkal hirdessék, hogy mi otthon vagyunk ezen a földön. A megemlékezést közös gyertyagyújtás zárta a Trianon-emlékfánál.

(-rp-, fotó: Nagy Gyula)



Megújul a város központja a Zöld Városok projekt keretében

Dunaszerdahely ismét fontos lépést tesz a fenntartható városfejlesztés irányába: az Interreg VI-A Magyarország–Szlovákia 2021–2027 program támogatásával megújul a város szíve, a Vámbéry Ármintér. A greencities – Zöld városok a Duna-régióban elnevezésű nemzetközi projekt célja a városi zöldterületek fejlesztése és az élhetőbb környezet megteremtése. A projekt egyik állomásaként Dunaszerdahely és Győr városvezetői és projektánsai találkoztak, egyeztetni az előttük álló munkákat.

A június 6-ai találkozón részt vett Dunaszerdahely város részéről Hájos Zoltán polgármester, illetve Puha György és Karaffa Attila alpolgármesterek mellett a városi hivatal több magas beosztású munkatársa, míg Győr megyei jogú várost Kósa Roland alpolgármester, Szeles Szabolcs korábbi alpolgármester, és a győri városi hivatal munkatársa.

A megbeszélésen számos témát érintettek, illetve a tapasztalatcsere és az

ötletek kölcsönös megosztása is előre mutató segítsége volt a találkozásnak. Az együttműködés keretében ugyanis a partnerek tapasztalatcsere, közös környezettudatos megoldások kialakítására és összehangolt klímavédelmi intézkedésekre törekcsenek.

Elhangzott, hogy a megújuló dunaszerdahelyi Vámbéry tér új arculatát modern virágágyások, ivókút, zöld fal pergolával és húsz új fa teszi majd teljessé, amelyek hozzájárulnak a belváros levegőminőségének javításához és az árnyékolás biztosításához. A beruházás nemcsak esztétikailag emeli a városközpont értékét, hanem fontos klímavédelmi célokat is szolgál.

A városházi egyeztető találkozót követően terepbejárással folytatódott az esemény, ahol a győriek megtekintették a Vámbéry teret, illetve a felújítás alatt álló Vermes-villa épületét is.

A teljes projekt összköltsége 3 353 563,39 euró, amelyből Dunaszerdahelyre 229 549,00 euró jut. Ennek 80 százalékát, azaz 183 639,20 eurót az



Európai Unió biztosít az Európai Regionális Fejlesztési Alapból.

A projektben Dunaszerdahely mellett részt vesz Pozsony Megye Önkormányzata mint vezető partner, továbbá Somorja, Mosonmagyaróvár, Győr és az Arrabona EGTC is.

A kezdeményezés jól mutatja, hogy a határon átnyúló együttműködés kézzelfogható előnyöket hozhat a régió városainak és lakóinak egyaránt.

(dszi)

V rámci projektu Zelené mestá sa revitalizuje centrum mesta

Dunajská Streda opäť podnikne dôležitý krok smerom k udržateľnému rozvoju mesta: s podporou programu Interreg VI-A Maďarsko–Slovensko 2021–2027 sa obnoví srdce mesta – Námestie Ármint Vámbéryho. Cieľom medzinárodného projektu s názvom #greencities: Zelené mestá v Podunajskom regióne je rozvoj zelenej infraštruktúry v mestských oblastiach a vytvorenie príjemnejšieho životného prostredia. V rámci projektu sa stretli zástupcovia vedenia miest Dunajská Streda a Győr spolu s projektantmi, aby spoločne prekonzultovali plánované práce.

Na stretnutí, ktoré sa konalo 6. júna, sa za mesto Dunajská Streda zúčastnili primátor Zoltán Hájos, ako aj viceprimátor Juraj Puha a Attila Karaffa spolu s viacerými vysokopostavenými zamestnancami mestského úradu. Maďarské mesto Győr s právami župy zastupoval viceprimátor Roland Kósa a bývalý viceprimátor a pracovník győrskeho mestského úradu Szabolcs Szeles.

Na zasadnutí sa dotkli viacerých tém a stretnutie bolo prínosné aj vďaka výmene doterajších skúseností a vzájomnému zdieľaniu nápadov. V rámci spolupráce sa totiž obaja partneri usilujú o výmenu skúseností, vytváranie spoločných environmentálne uvedomelých riešení a o zosúladených opatrení na ochranu klímy.

Hovorili aj o tom, že plánovaná revitalizácia dunajskostredského Námestie Ármint Vámbéryho bude obsahovať moderné kvetinové záhony, pitnú fontánku, zelenú stenu s pergolou a dvadsať nových stromov. Tie majú prispieť k zlepšeniu kvality ovzdušia v centre mesta a zabezpečiť tieň. Táto investícia nielenže zvýši estetickú hodnotu mestského centra, ale zároveň plní aj ciele v oblasti ochrany klímy.

Po rokovaní na mestskom úrade program pokračoval obhliadkou terénu, počas ktorej si delegácia z Győru prezrela Námestie Ármint Vámbéryho a tiež budovu Vermesovej vily, ktorá je v súčasnosti v procese rekonštrukcie.

Celkové náklady projektu predstavujú 3 353 563,39 eura, z čoho na Dunajskú Stredu pripadá 229 549,00 eura. Z tejto sumy 80 %, teda 183 639,20 eura, financuje Európska únia z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.

V projekte okrem Dunajskej Stredy participuje aj Bratislavský samosprávny kraj ako vedúci partner, ďalej Šamorín, Mosonmagyaróvár, Győr a tiež Arrabona EGTC.

Táto iniciatíva je dobrým príkladom toho, že cezhraničná spolupráca môže pre mestá a obyvateľov regiónu priniesť hmatateľné výhody.

(dszi, preklad: -et-)

Vína mesta Dunajská Streda v roku 2025

Dňa 29. mája boli na mestskom úrade podpísané oficiálne zmluvy s víťazmi ocenenia Vína mesta Dunajská Streda roka 2025. „Vybrané vína chceme počas našich ciest po Karpatskej kotline venovať ako darček, aby sme posilnili dobrú povesť vinárskej kultúry Dunajskej Stredu a celého regiónu,“ povedal primátor Zoltán Hájos na podujatí. Podľa jeho slov vína vybrané v rámci súťaže vín Istertinum v južnoslovenskej vinohradníckej oblasti predstavujú vysokú kvalitu a samotná súťaž si získala pozitívny ohlas nielen medzi vinármi, ale aj medzi milovníkmi vína.

- Šumivé a perlivé vína: Irsai Olivér & Müller Thurgau 2024 – Peter Fülöp (Moča)
- Biele vína (suché): Rizling vlašský 2022 – Bóna Winery (Bátorove Kosihy)
- Ružové vína: Cabernet Sauvignon 2024 (suché) – Zoltán Varga, rodinné vinárstvo Helen (Neded)
- Červené vína: Pinot noir Terroir selection 2021 – Világi Winery (Chľába)



Dôležitosť dobrovoľníctva

Dňa 11. júna sa na Námestí Vámberyho pri kostole konal Deň Charity, ktorý zorganizovali pracovníci Farskej charity v Dunajskej Strede. Na podujatie, ktoré propagovalo dobrovoľnícku činnosť, zavítalo množstvo záujemcov a na realizácii jeho programu sa podieľala aj mladšia generácia.

Dunajskostredské podujatie bolo jednou zo zastávok série programov Národného týždňa charity Trnavskej arcidiecéznej charity. Prítomných privítali György Bugár, vedúci miestnej charity, Miroslav Dzurech, vedúci Arcidiecéznej charity v Trnave, a viceprimátor Juraj Puha.

Rečníci vyzdvihli, že dobrovoľnícka práca je krásnym ovocím ochoty pomáhať druhým.

Program Déryné očaril aj Dunajskú Stredu

Veľkolepé predstavenie Ozvena Karpát, v podaní Maďarského národného tanečného súboru, uzavrelo 13. júna úspešnú sériu podujatí Programu Déryné, uskutočnených v Dunajskej Strede. Vypredané hudobno-tanečné predstavenie bolo zároveň poctou predkom a vyjadrením nádeje v zachovanie tradícií.

Vďaka spolupráci Rákócziho spolku a samosprávy Dunajskej Stredu a za podpory Ministerstva kultúry a inovácií Maďarskej republiky počas dňa v rámci programu zavítali jeho aktéri do viacerých materských a základných škôl v meste.

Večerné predstavenie Ozvena Karpát, nesúce sa v duchu ľudovej kultúry, ponúklo výnimočnú exkurziu do bohatej mozaiky hudobných a tanečných tradícií Karpatskej kotliny.

Slávnostné otvorenie večera sprievádzali viaceré príhovory. Rečnili Irén Novák, štátna tajomníčka Ministerstva kultúry Maďarska pre umenie a komunitné vzdelávanie v oblasti kultúry, Márk Kis Domonkos, riaditeľ Programu Déryné, Csongor Csáky, predseda Rákócziho spolku, László Gubík, predseda strany Maďarskej aliancie, a Zoltán Hájos, primátor mesta Dunajská Streda.



Privítanie batoliat na mestskom úrade

V príjemnej a srdečnej atmosfére sa 19. júna konalo Uvítanie novorodencov, počas ktorého v sobášnej sieni mestského úradu pozdravili mladých rodičov a batolatá narodené medzi júlom a septembrom 2024, a následne medzi októbrom a decembrom 2024. Vedenie mesta najmenších obyvateľov mesta obdarilo darčekomým balíčkom a zaželelo im aj ich rodičom veľa šťastia a pevné zdravie, pričom zdôraznilo silu spolupatričnosti komunity a dôležitosť rodiny.

Najmenších a ich blízkych privítali viceprimátor MUDr. Juraj Puha, MBA, prednostka úradu Ing. Darina Nagyová a vedúca odboru školstva, sociálnych vecí, športu a kultúry Mgr. Timea Molnár.

Na dvoch po sebe nasledujúcich podujatiach sa prítomným prihovorili aj pracovníčky Žitnoostrovskej knižnice, Anett Iván Zlatarits a Zsuzsa Tóth Ozsváld. Hudobné spostenie zabezpečili žiaci dunajskostredskej Základnej umeleckej školy. Slávnostné podujatie je dnes už peknou tradíciou v živote mesta a posilňuje vzťah medzi mestským úradom a obyvateľmi Dunajskej Stredu.



Dunaszerdahely Város Borai 2025-ben

Aláírták a 2025-ös Dunaszerdahely Város Bora Díj nyerteseivel a hivatalos szerződéseket május 29-én a városházán. „A kiválasztott borokat Kárpát-medencei utazásaink során ajándékba visszük majd, hogy öregbítsük Dunaszerdahely és a térség borkultúrájának hírnevét” – fogalmazott Hájos Zoltán polgármester az eseményen, aki szerint az Istervinum Dél-Szlovákiai Borvidéki Borverseny keretében kiválasztott borok magas minőséget képviselnek, s maga a verseny is pozitív visszhangra lelt mind a borászok, mind pedig a borkedvelők körében.

- Habzó- és gyöngyözőbor: Irsai Olivér & Müller Thurgau 2024 – Fülöp Péter (Dunamocs)
- Fehérbor (száraz): Olaszrizling 2022 – Bóna Winery (Bátorkeszi)
- Rozébor: Cabernet Sauvignon 2024 (száraz) – Varga Zoltán, családi borászat Negyed/Kürt
- Vörösbor: Pinot noir Terroir selection 2021 – Világi Winery (Helemba)



A Déryné Program Dunaszerdahelyen is élményt adott

A Kárpátok visszhangja című, a Magyar Nemzeti Táncegyüttes lenyűgöző előadásában színpadra vitt nagyszerű produkció zárta június 13-án a Dunaszerdahelyen is megvalósuló Déryné Programot. A telt házas zenei, táncos darab egyszerre volt tisztelgés az ősök előtt és hitvallás a hagyomány jövője mellett.

Napközben a város óvodáit és alapiskoláit „járta be” a Rákóczi Szövetség és Dunaszerdahely Önkormányzata együttműködésével megvalósuló, Magyarország Kormánya Kulturális és Innovációs Minisztériumának a támogatásával létrejött Déryné Program.

Este A Kárpátok visszhangja címmel a népi kultúra jegyében fogant produkció egy különleges utazást tett a Kárpát-medence sokszínű néptánc- és zenei hagyományaiban.

Az est megnyitóján több ünnepi felszólalás is elhangzott, beszédet mondott Novák Irén magyarországi művészetért és közösségi művelődésért felelős helyettes államtitkár, Kis Domonkos Márk, a Déryné Program igazgatója, Csáky Csongor, a Rákóczi Szövetség elnöke, Gubík László, a Magyar Szövetség elnöke és Hájos Zoltán, Dunaszerdahely város polgármestere is.



Babaköszöntők a városházán

Meghitt hangulatban tartottak babaköszöntőt június 19-én a városházán, ahol a 2024 júliusa és szeptembere, illetve a 2024 októbere és decembere között született kisbabákat és családjaikat köszöntötték. Az ünnepségen a város vezetése ajándécsomaggal és jókívánságokkal fogadta az újszülötteket, hangsúlyozva a közösség összetartó erejét és a család fontosságát.

A piciket és hozzátartozóikat dr. Puha György alpolgármester, Nagy Darina hivatalvezető, illetve Molnár Tímea főosztályvezető fogadták.

A két egymást követő eseményen a megjelenteket a Dunaszerdahelyi Csalóközi Könyvtár munkatársai, Iván Zlatarits Anett és Tóth Ozsváld Zsuzsa, és a Dunaszerdahelyi Művészeti Alapiskola növendékei is köszöntötték. Mint elhangzott, a rendezvény szép hagyománnyá vált a település életében, amely erősíti a városi hivatal, valamint a helyi lakosok közötti kapcsolatot.



Az önkéntesség fontossága

Karításnapot tartottak a templomtéren a Dunaszerdahelyi Plébániai Karitászmunkatársai június 11-én. Az önkéntes munkát népszerűsítő eseményen sokan megfordultak, és a program megvalósulását a fiatalabb generáció is segítette.

A Nagyszombati Egyházmegye-ben megvalósuló karításnapok egyik állomása volt a dunaszerdahelyi program, ahol a megjelenteket Bugár György karitászező, Miroslav Dzurech, a Nagyszombati Főegyházmegyei Karitászező vezetője és Puha György alpolgármester is köszöntötte.

Kiemelték, hogy az önkéntes munka a segítő szándék szép gyümölcse.

Dunaszerdahely jó hírért vitték haza a cseh szurkolók

„A 2025-ös U21-es labdarúgó-Európa-bajnokság során városunk három cseh válogatott mérkőzés helyszíne volt – és örömünkre szolgál, hogy ezeket nemcsak sportszakmai, hanem emberi és közösségi szempontból is elismerés övezte” – Hájos Zoltán polgármester.



„Počas Majstrovstiev Európy vo futbale hráčov do 21 rokov v roku 2025 bolo naše mesto dejiskom troch zápasov českej reprezentácie – a s potešením konštatujeme, že tieto podujatia si získali uznanie nielen z odborného športového hľadiska, ale aj z pohľadu ľudského a komunitného” – Zoltán Hájos, primátor.

Dobré meno Dunajskej Stredy si odniesli domov českí fanúšikovia



foto: Rózsár Vince

Éjszakai

NOČNÉ
KÚPANIE

FÜRDŐÖZÉS

27 JÚN.

11 JÚL.

25 JÚL.

08 AUG.



LIVE DJ
MUSIC



Thermalpark 
DUNAJSKÁ STREDA • DUNASZERDAHELY

Bővebb információ / Viac info: www.thermalpark.sk

A rendezvényen való részvétel napi belépőjegy megvásárlásával lehetséges.
Podujatia sa môžete zúčastniť zakúpením dennej vstupenky.

Átadták és megáldották a sikabonyi temető ravatalozóját

Június 14-én, a szentmise befejeztével került sor a sikabonyi temető felújított ravatalozójának, új urnafalának és megújult környezetének ünnepélyes átadására és megáldására.

Bozay Krisztián, esperesplébános örömet fejezte ki, amiért a sikabonyi hívek kérése a város részéről is meghallgatásra talált, és nemcsak a ravatalozó teljes felújítására, esztétikusabbá tételére került sor, hanem egy új harminc férőhelyes urnafal is megépült. Ahhoz képest, amikor káplánnak nevezték ki, és a sikabonyi temetőben egy kápolna állt, nagy változáson esett át a temető – emlékezett vissza az esperesplébános. Az urnafal például a rendeltetése mellett szertartásokkor a forgalmas út zajától is védi a ravatalozót – emelte ki. A ravatalozó és az urnafal közti, térköves burkolattal ellátott tér pedig, a Mindenszentek-templomhoz hasonlóan a mindenszentek tiszteletére lesz megáldva – tette hozzá Bozay Krisztián.

Hájos Zoltán, városunk polgármestere mindenkinek megköszönte, akik a szentmise után az átadási ünnepséget is megtisztelték jelenlétükkel.

„Ahogy hallottuk, nemcsak a ravatalozó került felújításra, hanem az előtte lévő tér is esztétikusabbá lett téve. Még 2012-ben fel tudtuk szentelni a Mindenszentek-templomot, azóta pedig volt szó a ravatalozó felújításáról is. Az időzítés tekintetében jókor jött Kovács János és Kulcsár Tibor felkérése erre a felújításra” – mondta el Dunaszerdahely polgármestere, majd megköszönte mindenkinek, aki bármilyen módon és formában hozzájárult az egész folyamathoz a munkáját.

A rövid köszöntő után Bozay Krisztián megáldotta a ravatalozó épületét, az urnafalat, valamint a köztük lévő teret, majd szeretetvacsora mellett beszélgettek a jelenlévők a megújult téren.

(Rózsár)

Odovzdali obnovený dom smútku na cintoríne v Malom Blahove

V sobotu 14. júna, po skončení svätej omše, sa uskutočnilo slávnostné odovzdanie a požehnanie obnoveného domu smútku, novovybudovanej urnovej steny a čerstvo upraveného okolia na cintoríne v Malom Blahove.



Vsdp. PhDr. Krisztián Bozay, PhD., farár dekan, vyjadril radosť z toho, že žiadosť veriacich z Malého Blahova našla odozvu aj u vedenia mesta. Okrem kompletnej rekonštrukcie a estetickej úpravy domu smútku tak mohla byť vybudovaná aj nová urnová stena s kapacitou 30 miest. Farár si zaspomínal, že keď do farnosti nastúpil ako kaplán, v areáli maloblahovského cintorína sa nachádzala len kaplnka – odvtedy prešiel cintorín výraznou premenou. Zdôraznil, že urnová stena okrem svojho účelu poslúži aj počas obrádov ako ochrana pred hlukom z frekventovanej cesty. Priestor medzi domom smútku a urnovou stenou, vydláždený zámkovou dlažbou, bude – podobne ako kostolík – zasvätený Všetkým svätým, dodal Krisztián Bozay.

Primátor mesta JUDr. Zoltán Hájos poďakoval všetkým, ktorí po svätej omši zostali aj na slávnostný akt odovzdania obnovených priestorov:

„Ako už odznelo, neobnovil sa len dom smútku, ale aj priestor pred ním sa stal estetickejší. Ešte v roku 2012 sme posvätili kostol Všetkých svätých a už odvtedy sa hovorilo o potrebe obnovy domu smútku. Z hľadiska načasovania prišlo vhod oslovenie zo strany Jánosa Kovácsa a Tibora Kulcsára ohľadne jeho obnovy,“ uviedol primátor a zároveň poďakoval všetkým, ktorí nejakým spôsobom prispeli k rekonštrukcii.

Po krátkom príhovore Krisztián Bozay požehnal dom smútku, urnovú stenu a priestor medzi nimi. Následne sa prítomní porozprávali v duchu spolupatričnosti a kresťanskej lásky v obnovenom prostredí.

(Rózsár, preklad: -et-)

ZUBÁR GYŐR FOGORVOS



96smile.com/sk Tel.: +36 30 904 1866



Bamboo food zdravá výživa
egészséges élelmiszer

Bio ÉLELMISZER - POTRAVINY

**Gluténmentes,
tejmentes, cukormentes
élelmiszerek és
gyógynövényteák**

SUGAR free **LACTOSE free** **GLUTEN FREE** **NATURAL** ORGANIC 100%

Karcsai út 768/2, Nyékvárkony **Bamboofoods**

KRÓNIKA – KRONIKA

Születések – Novorodenci

Banda Martin
Brunovský Ticián Štefan
Kollárová Klára
Svandra Dániel Gergő
Vontszemű Damian Róbert
Zsakovics Kevin

Házasságkötések – Sobáše

Alföldi Ladislav – Mgr. Benkovičová Judita
Angyal Jozef – Lelkes Annamária
Csicso Richard – Machalová Emese
Domonkos Kristóf – Ing. Sebővá Vanessa
Hakszer Balázs – Bacsfaiová Réka
Hantos Tomáš – Deáková Bianka
Hauer Georg – Lukácsová Rita
Mgr. Herceg David – Ing. Bariczová Gabriela
Horváth Ádám – Vontszeműová Jessica
Mgr. Kodai Kristián – Almásiová Beata
Malík Roman – Kováčová Miroslava
Mészáros Tibor – Lelkes Erzsébet
Nagy Norbert – Keszeg Szilvia
Schwarz Adam – Mgr. Szekeresová Angéla
Vizy Gábor – Mgr. Borbélyová Krisztina

Elhalálozások – Zomreli

Andicsová Ida (1945)
Antal Štefan (1941)
Bartalová Eva (1943)
MUDr. Bognár József (1943)
Bugár Ľudovít (1946)
Ing. Dostál Vlastimil (1944)
Goconová Eva (1940)
Hajdú Attila (1954)
Hajdušíková Lenka (1929)
Kotlárová Anna (1963)
Kříž Šimon (2023)
Lakatoš Robert (1975)
Navrátilová Lívia (1957)
Ing. Nemes Alexander (1946)
Ing. Pálincás Libor (1943)
Pónyová Viola (1939)
Tóth Zuzana (1980)
Vargaová Mária (1949)
Veselý Ferdinand (1946)

További információk, híreink,
programkinálat Dunaszerdahelyről:

www.dunaszerdahelyi.sk

Všetky články, programy, aktuálne infor-
mácie a správy nájdete na našej stránke:

www.dunajskostredsky.sk

Elérhetőség – kontakt:

Cím / Adresa: Erzsébet tér 1203; / Alžbe-
tínske námestie 1203;

E-mail: press@perfects.sk

Városunk iskoláinak kiváló tanulóit köszöntötték



A 2024/25-ös iskolaév végéhez közeledve városunk vezetése ünnepség keretében köszöntötte a dunaszerdahelyi fenntartású alapiskolák kiváló diákjait, az iskola gyermekszemélyiségeit.



Slávnostne privítali vynikajúcich žiakov škôl nášho mesta



Aj na konci školského roka 2024/25 vedenie nášho mesta slávnostne privítalo vynikajúcich žiakov základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda – detské osobnosti školy.



foto: Rózsár Vince



IX. FELVIDÉKI VÁGTA



**METZKER
& FRIENDS**





**NEOTON
FAMÍLIA**



A BELÉPÉS INGYENES!

WWW.FELVIDEKIVAGTA.SK

- 10:00 KAPUNYITÁS - 100 KÉZMŰVES VÁSÁRA**
- 11:00 KALAP JAKAB - GYEREKKONCERT**
- 12:00 ÜNNEPÉLYES MEGNYITÓ - LÁTVÁNYOS FELVONULÁS A SZOMBATHELYI Klapka György Lovas Polgárőr és Hagyományörző Egyesület vezetésével**
- 12:30 HUSZÁRGYEREK VÁGTA ELŐFUTAMOK
KISHUSZÁR VÁGTA ELŐFUTAMOK
IX. FELVIDÉKI VÁGTA ELŐFUTAMOK**
- 14:00 NEMZETI LOVAS SZÍNHÁZ - MUSICALSLÁGEREK LÓHÁTON: PINTÉR TIBOR, MOHÁCSI MÁRK, ILYÉS JENIFER, GAZDIK DÁVID**
- 15:00 CORNFIELD KIDS COUNTRYZENEKAR – ÉLŐ KONCERT**
- 16:30 FELSŐSZELI MÁTYUS NÉPTÁNCMŰHELY PRODUKCIÓJA**
- 17:30 ŐSÖK ÉS HŐSÖK – HONFOGLALÁS KORI LOVASBEMUTATÓ A BÍRÓ KERT LOVAS KÖZPONT ÉS AZ ARGYLL ELŐADÁSÁBAN**
- 18:00 HUSZÁRGYEREK VÁGTA DÖNTŐ
KISHUSZÁR VÁGTA DÖNTŐ
IX. FELVIDÉKI VÁGTA DÖNTŐ**
- 19:00 EREDMÉNYHIRDETÉS ÉS ÜNNEPÉLYES DÍJÁTADÓ**
- 20:30 NEOTON FAMÍLIA - ÉLŐ NAGYKONCERT**
- 22:30 METZKER & FRIENDS (METZKER VIKI, PIXA, KOÓSZ MILÁN)**





DUNASZERDAHELY, SIKABONYI REPTÉR 2025. JÚLIUS 5.



Dunajskostredský hlásnik. Vydavateľ: Perfects a.s.

Dunaszerdahelyi Hírnök. Kiadja: Perfects Rt.

Séfredaktor: Attila Nagy • Sídlo vydavateľa a adresa redakcie: Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda • IČO vydavateľa: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunajskostredsky.sk • Grafická príprava: Vince Rózsár – Rovin • Tlačiareň: Komárňanské Tlačiarne, spol. s r.o. • Expedícia: Perfects • Evidenčné číslo: 233/08 • Nepredajné • Vychádza 11-krát ročne. • Nové číslo časopisu vyjde: 22. augusta 2025.



perfects a.s.

Főszerkesztő: Nagy Attila • A kiadó székhelye: Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely • A kiadó azonosítószáma: 00588105, ISSN 1339 3707 • e-mail: press@perfects.sk • Internet: www.dunaszerdahelyi.sk • Nyomdai előkészítés: Vince Rózsár – Rovin • Nyomda: Komáromi Nyomda, spol.s.r.o. • Lapterjesztés: Perfects • Nyilvántartási szám: 233/08 • Ingyenes • Megjelenik évente 11 alkalommal. • Következő megjelenés: 2025. augusztus 22.